

Alue / Område / Area	Tiedonanto / Notis / Notice	Kartor / Kort / Charts
Suomenlahti	177/2018	951
	178/2018	952, A, B
	*179(T)/2018	21, B
Saaristomeri	*180(T)/2018	22, B
Selkämeri	*181(P)/2018	41, 127, 955, E
	*182/2018	43, E
	*183/2018	43, 44, 956, E, F
	*184/2018	44, 45, 956, E, F
	*185/2018	44, 45, F
Merenkurkku	186/2018	957, F
	*187/2018	49, 50, 51, 957, F
	*188/2018	48, 956, 957, F
	*189/2018	49, 957, F
	*190/2018	47, 957, F
Perämeri	*191/2018	51, 957, F
	*192/2018	57, G

## Koskee seuraavia karttoja - Berörda sjökort - Affected charts

Kartta / Kort / Chart	Tiedonannot / Notiser / Notices
21	*179(T)/2018
22	*180(T)/2018
41	*181(P)/2018
43	*182/2018, *183/2018
44	*183/2018, *184/2018, *185/2018
45	*184/2018, *185/2018
47	*190/2018
48	*188/2018
49	*187/2018, *189/2018
50	*187/2018
51	*187/2018, *191/2018
57	*192/2018
127	*181(P)/2018
951	177/2018
952	178/2018
955	*181(P)/2018
956	*183/2018, *184/2018, *188/2018
957	186/2018, *187/2018, *188/2018, *189/2018, *190/2018, *191/2018
A	178/2018
B	178/2018, *179(T)/2018, *180(T)/2018
E	*181(P)/2018, *182/2018, *183/2018, *184/2018
F	*183/2018, *184/2018, *185/2018, 186/2018, *187/2018, *188/2018, *189/2018, *190/2018, *191/2018
G	*192/2018

# Suomenlahti/Finska viken/Gulf of Finland

177 /2018 (2018-06-08)

Viro. Suomenlahti. Uhtju madal. Valopoiju palautettu paikoilleen. Turvalaitteet  
Estland. Finska viken. Uhtju madal. Lysboj återutsatt. Säkerhetsanordningar  
Estonia. Gulf of Finland. Uhtju madal. Light buoy reinstated. Buoyage

Kartat / Kort / Charts  
951

Edellinen / Föregående / Previous  
159 /2018

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 129(T) /2018

1 951

Lisää  
Inför  
Add



59°38.71'N 26°40.81'E

( NtM 6/56, Tallinn 2018 )

178 /2018 (2018-06-08)

Viro. Suomenlahti. Tallinnan edusta. Valopoiju toiminnassa. Turvalaitteet  
Estland. Finska viken. Utanför Tallinn. Lysboj i funktion. Säkerhetsanordningar  
Estonia. Gulf of Finland. Off Tallinn. Light buoy in operation. Buoyage

Kartat / Kort / Charts  
952  
A/Helsinki - Tallinna  
B/Helsinki - Tallinn

Edellinen / Föregående / Previous  
172 /2018  
172 /2018  
172 /2018

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 106(T) /2018

1 952, A/Helsinki - Tallinna, B/Helsinki - Tallinn

Muuta  
Ändra  
Amend



59°36.46'N 24°43.17'E

( NtM 6/60, Tallinn 2018 )

\*179(T) /2018 (2018-06-08)

Suomi. Suomenlahti. Raasepori. Majakka Längdenin LO -puoli. ODAS -poiju. Turvalaitteet  
Finland. Finska viken. Raseborg. SV om fyren Längden. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar  
Finland. Gulf of Finland. Raseborg. SW of Lighthouse Längden. ODAS buoy. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

21 (INT 1253)

B636

Edellinen / Föregående / Previous

142 /2018

178 /2018

1 21, B636

Lisää  
Inför  
Add



ODAS

59°45.432'N 23°13.200'E

2

Oranssi pyöreä poiju, jossa valkoinen antenni. Halkaisija 40 cm.

Orange rund boj med vit antenn. Diameter 40 cm.

Orange spherical buoy with white antenna. Diameter 40 cm.

( Ilmatieteen laitos/Meteorologiska institutet/Finnish Meteorological Institute, Helsinki/Helsingfors 2018 )

## Saaristomeri/Skärgårdshavet/Archipelago Sea

\*180(T) /2018 (2018-06-08)

Suomi. Saaristomeri. Kemiönsaari. Kalvören. ODAS -poiju. Turvalaitteet  
Finland. Skärgårdshavet. Kimitoön. Kalvören. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar  
Finland. Archipelago Sea. Kimitoön. Kalvören. ODAS buoy. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

22 (INT 1254)

B645

Edellinen / Föregående / Previous

115 /2018

179 /2018

Ajankohta: Avovesikauden loppuun

Tidpunkt: Till slutet av säsongen med öppet vatten

Time: To the end of the open water season

1 22, B645

Lisää  
Inför  
Add



ODAS

59°54.204'N 22°37.740'E

2

Oranssi pyöreä poiju, jossa valkoinen antenni. Halkaisija 40 cm.

Orange rund boj med vit antenn. Diameter 40 cm.

Orange spherical buoy with white antenna. Diameter 40 cm.

( Ilmatieteen laitos/Meteorologiska institutet/Finnish Meteorological Institute, Helsinki/Helsingfors 2018 )

## Ahvenanmeri/Ålands hav/Aland Sea

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

# Selkämeri/Bottenhavet/Bothnian Sea

\*181(P) /2018 (2018-06-08)

Suomi. Selkämeri. Rauma. Syväraumanlahti. Turvalaitteet. Väylät

Finland. Bottenhavet. Raumo. Syväraumanlahti. Säkerhetsanordningar. Farleder

Finland. Bothnian Sea. Rauma. Syväraumanlahti. Buoyage. Fairways

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
41 (INT 1132)	145 /2018
127, 127.A (INT 11321)	126 /2018
955	65 /2018
E804, E804.1	160 /2018

Ajankohta: n. 31.8.2018 mennessä  
 Tidpunkt: senast omkring 31.8.2018  
 Time: by about 31 August 2018

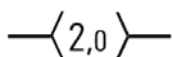
**Syvärauman** veneväylien kulkusyvyyden muuttuu ja myös väylien merkintään tulee muutoksia. Väylien viitoituksen arvioidaan kokonaisuudessaan valmistuvan elokuun 2018 loppuun mennessä. Osa muutoksista on kuitenkin valmiina jo viikolla 25.

**Leddjuggåendet** och utprickningen i båtlederna i Syvärauma ändras. Utprickningen beräknas bli klar i slutet av augusti 2018. En del av ändringarna blir färdiga redan vecka 25.

**The maximum** authorised draught and buoyage will be amended in the Syvärauma small craft tracks. The buoyage is expected to be completed by the end of August 2018. Some of the amendments will be completed week 25.

2 41, 127, 955, E804, E804.1

**Poista  
Stryk  
Delete**

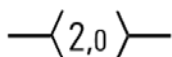


Seuraavien pisteiden väliltä:  
 Mellan följande positioner:  
 Between the following positions:

(1) 61°09.220'N 21°25.920'E  
 (2) 61°08.860'N 21°27.400'E

3 41, 127, 955, E804, E804.1

**Poista  
Stryk  
Delete**

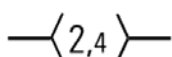


Seuraavien pisteiden väliltä:  
 Mellan följande positioner:  
 Between the following positions:

(1) 61°08.710'N 21°27.410'E  
 (2) 61°08.550'N 21°27.840'E  
 (3) 61°08.510'N 21°28.270'E

4 41, 127, 955, E804, E804.1

**Lisää  
Inför  
Add**

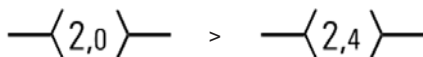


Seuraavien pisteiden välille:  
 Mellan följande positioner:  
 Between the following positions:

(1) 61°09.190'N 21°25.910'E  
 (2) 61°08.860'N 21°27.400'E

5 41, 127, 127.A, 955, E804, E804.1

**Muuta  
Ändra  
Amend**

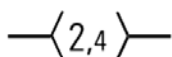


Kulkusyvyyden muutos seuraavien  
 pisteiden välillä:  
 Ändrat leddjuggående mellan följande  
 positioner:  
 Amended max. authorised draught  
 between the following positions:

(1) 61°08.540'N 21°27.840'E  
 (2) 61°08.170'N 21°28.060'E

6 41, 127, 955, E804, E804.1

**Lisää  
Inför  
Add**

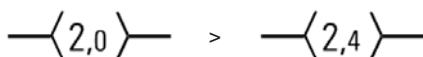


Seuraavien pisteiden välille:  
 Mellan följande positioner:  
 Between the following positions:

(1) 61°08.700'N 21°27.410'E  
 (2) 61°08.640'N 21°27.600'E  
 (3) 61°08.540'N 21°27.840'E  
 (4) 61°08.500'N 21°28.330'E


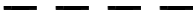







7 41, 127, 127.A, 955, E804, E804.1















**Muuta  
Ändra  
Amend**












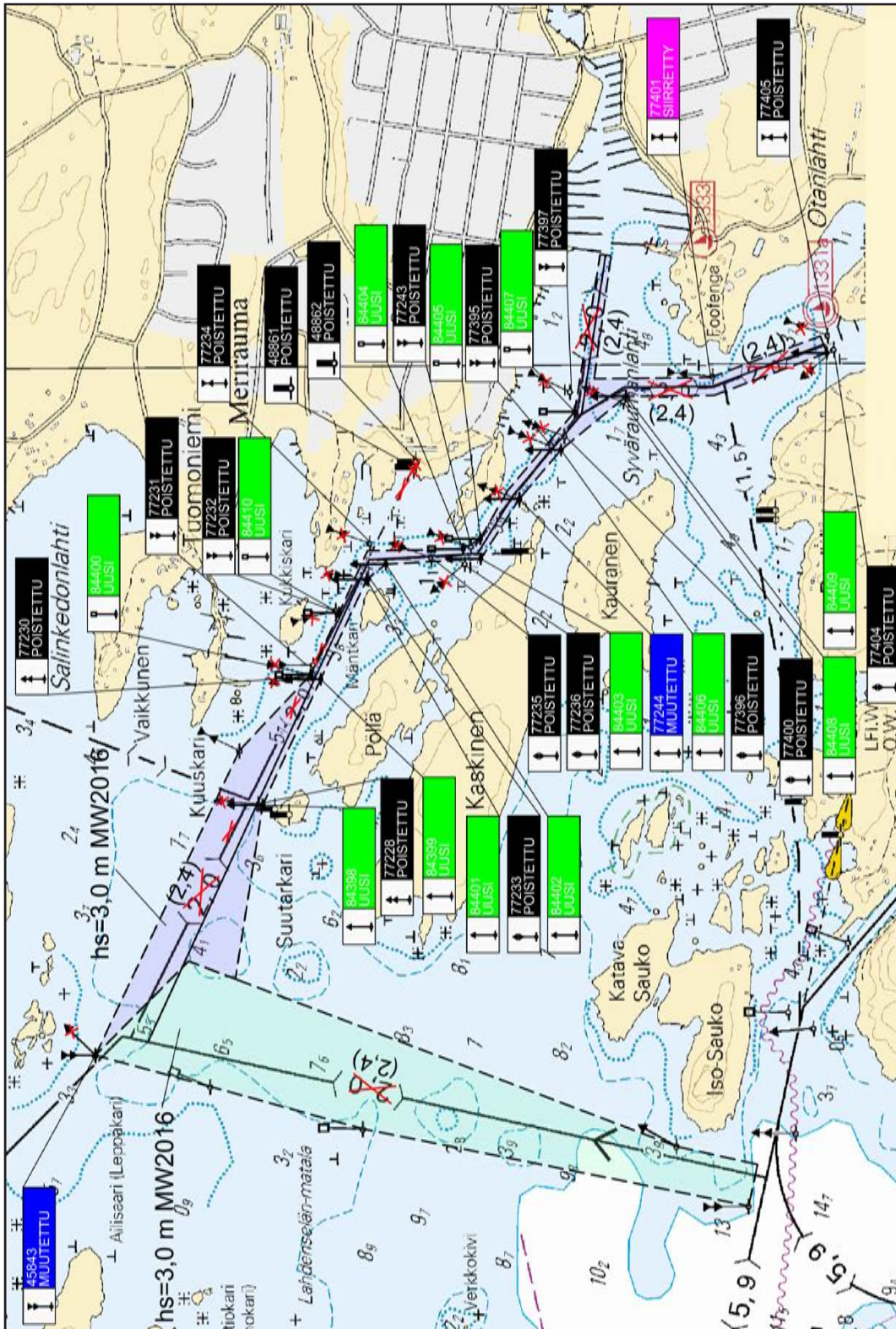
Kulkusyvyyden muutos seuraavien  
 pisteiden välillä:  
 Ändrat leddjuggående mellan följande  
 positioner:  
 Amended max. authorised draught  
 between the following positions:

(1) 61°08.270'N 21°25.480'E  
 (2) 61°09.190'N 21°25.910'E

8	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.791'N 21°27.685'E   48861
<b>Poista Stryk Delete</b>				
9	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.786'N 21°27.702'E   48862
<b>Poista Stryk Delete</b>				
10	41, 127, 127.A, E804, E804.1		Taululinja seuraavien pisteiden väliltä: Enslinjen mellan följande punkter: Leading line between the following positions:	(1) 61°08.786'N 21°27.702'E (2) 61°08.860'N 21°27.400'E
<b>Poista Stryk Delete</b>				
11	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°09.026'N 21°26.646'E   77288
<b>Poista Stryk Delete</b>				
12	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.943'N 21°27.047'E   77230
<b>Poista Stryk Delete</b>				
13	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.943'N 21°27.075'E   77231
<b>Poista Stryk Delete</b>				
14	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.908'N 21°27.243'E   77232
<b>Poista Stryk Delete</b>				
15	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.859'N 21°27.343'E   77233
<b>Poista Stryk Delete</b>				
16	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.857'N 21°27.450'E   77234
<b>Poista Stryk Delete</b>				
17	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.765'N 21°27.406'E   77235
<b>Poista Stryk Delete</b>				
18	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.715'N 21°27.385'E   77236
<b>Poista Stryk Delete</b>				
19	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.706'N 21°27.438'E   77243
<b>Poista Stryk Delete</b>				
20	41, 127, 127.A, E804, E804.1			61°08.556'N 21°27.916'E   77397
<b>Poista Stryk Delete</b>				

21	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Poista Stryk Delete</b>				61°08.564'N 21°27.779'E   77396
22	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Poista Stryk Delete</b>				61°08.584'N 21°27.751'E   77395
23	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Poista Stryk Delete</b>				61°08.476'N 21°27.885'E   77400
24	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Poista Stryk Delete</b>				61°08.170'N 21°28.086'E   77405
25	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Poista Stryk Delete</b>				61°08.160'N 21°28.041'E   77404
26	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Muuta Ändra Amend</b>	 > 			61°09.272'N 21°25.870'E   45843
27	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Siirrä Flytta Move</b>				Paikasta/Från/From (1) 61°08.342'N 21°27.961'E Paikkaan/Till/To (2) 61°08.345'N 21°27.956'E   77401
28	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°09.019'N 21°26.642'E   84398
29	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.931'N 21°27.030'E   84399
30	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.946'N 21°27.044'E   84400
31	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.903'N 21°27.235'E   84410
32	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.862'N 21°27.338'E   84401
33	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.833'N 21°27.385'E   84402

34	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.717'N 21°27.430'E   84404
35	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.691'N 21°27.399'E   84403
36	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.691'N 21°27.462'E   84405
37	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.570'N 21°27.735'E   84406
38	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.549'N 21°27.853'E   84407
39	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.472'N 21°27.899'E   84408
40	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Lisää Inför Add</b>				61°08.171'N 21°28.029'E   84409
41	41, 127, 127.A, E804, E804.1			
<b>Muuta Ändra Amend</b>	 > 			61°08.632'N 21°27.584'E   77244
42				



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(FTA, Turku/Åbo 2018)



\*182 /2018 (2018-06-08)

Suomi. Selkämeri. Kristiinankaupunki. Klockarbådan. Turvalaitteet  
Finland. Bottenhavet. Kristinestad. Klockarbådan. Säkerhetsanordningar  
Finland. Bothnian Sea. Kristinestad. Klockarbådan. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

43 (INT 1134)

E810

Edellinen / Föregående / Previous

160 /2018

181 /2018

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 20.6.2018 mennessä.

Ändringarna sker senast 20.6.2018. Separat meddelande utgår ej.

The amendments will be carried out by 20 June 2018 without further notice.

2 43, E810

Poista  
Stryk  
Delete



61°57.271'N 21°17.481'E | 7949

3 43, E810

Lisää  
Inför  
Add



61°57.279'N 21°16.087'E | 83996

( FTA, Vaasa/Vasa 2018 )

\*183 /2018 (2018-06-08)

Suomi. Selkämeri. Kristiinankaupunki. Turvalaitteet  
Finland. Bottenhavet. Kristinestad. Säkerhetsanordningar  
Finland. Bothnian Sea. Kristinestad. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

43 (INT 1134)

44 (INT 1135)

956

E810, E811

F/INDEX, F811

Edellinen / Föregående / Previous

182 /2018

136 /2018

162 /2018

182 /2018

163 /2018

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 20.6.2018 mennessä.

Ändringarna sker senast 20.6.2018. Separat meddelande utgår ej.

The amendments will be carried out by 20 June 2018 without further notice.

2 43, 956, E810, E811, F/INDEX, F811

Poista  
Stryk  
Delete



62°01.882'N 21°07.059'E | 7943

3 43, 956, E810, E811, F/INDEX, F811

Poista  
Stryk  
Delete



62°02.892'N 21°08.110'E | 7942

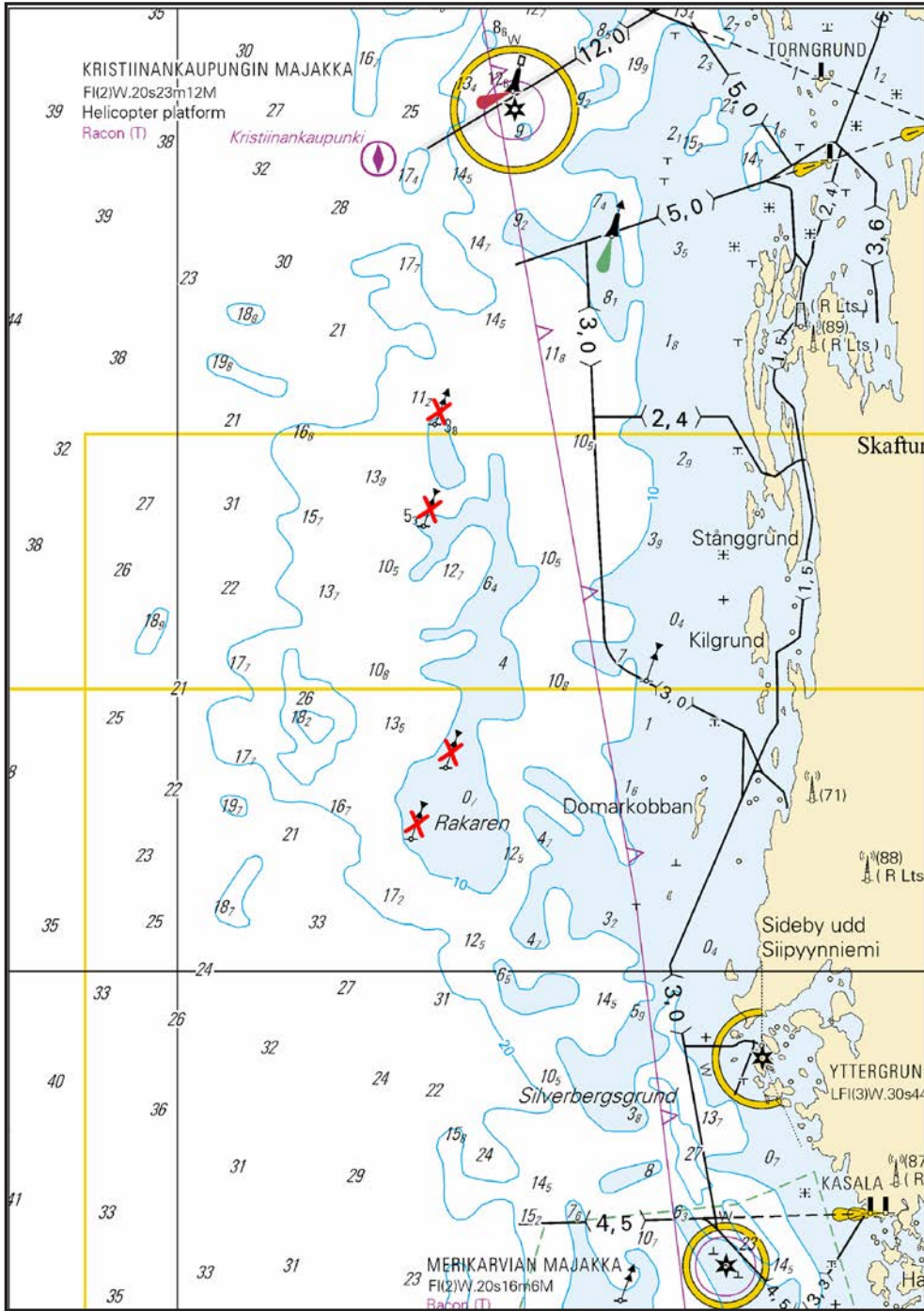
4 43, 44, 956, E811, F/INDEX, F811

Poista  
Stryk  
Delete



62°06.306'N 21°07.438'E | 7940

Poista  
Stryk  
Delete



Kuva viitteeksi, karttaottee ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

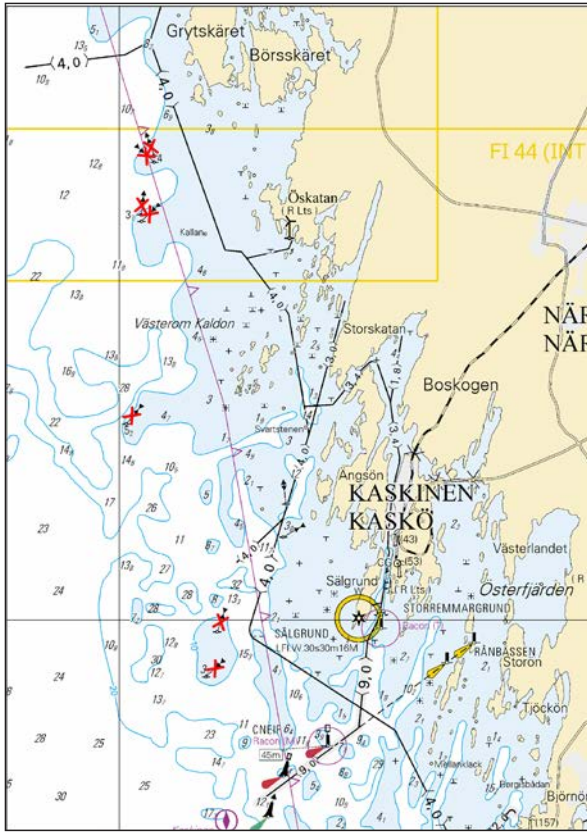
( FTA, Vaasa/Vasa 2018 )

Suomi. Selkämeri. Kaskinen. Närpiö. Turvalaitteet  
Finland. Bottenhavet. Kaskö. Närpes. Säkerhetsanordningar  
Finland. Bothnian Sea. Kaskinen. Närpes. Buoyage

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
44 (INT 1135)	183 /2018
45 (INT 1136)	161 /2018
956	183 /2018
E812	183 /2018
F/INDEX, F812, F813	183 /2018

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 20.6.2018 mennessä.  
Ändringarna sker senast 20.6.2018. Separat meddelande utgår ej.  
The amendments will be carried out by 20 June 2018 without further notice.

2	44, 956, E812, F/INDEX, F812		
<b>Poista Stryk Delete</b>		62°18.740'N 21°04.133'E   8039	
3	44, 956, E812, F/INDEX, F812		
<b>Poista Stryk Delete</b>		62°19.742'N 21°04.664'E   8038	
4	44, 956, F/INDEX, F813		
<b>Poista Stryk Delete</b>		62°24.360'N 21°00.329'E   8037	
5	44, 45, 956, F/INDEX, F813		
<b>Poista Stryk Delete</b>		62°28.842'N 21°01.049'E   8020	
6	44, 45, 956, F/INDEX, F813		
<b>Poista Stryk Delete</b>		62°28.987'N 21°01.034'E   8019	
7	44, 45, 956, F/INDEX, F813		
<b>Poista Stryk Delete</b>		62°30.148'N 21°01.663'E   8018	
8	44, 45, 956, F/INDEX, F813		
<b>Poista Stryk Delete</b>		62°30.296'N 21°01.643'E   8017	



Kuva viitteeksi, karttaotteen ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

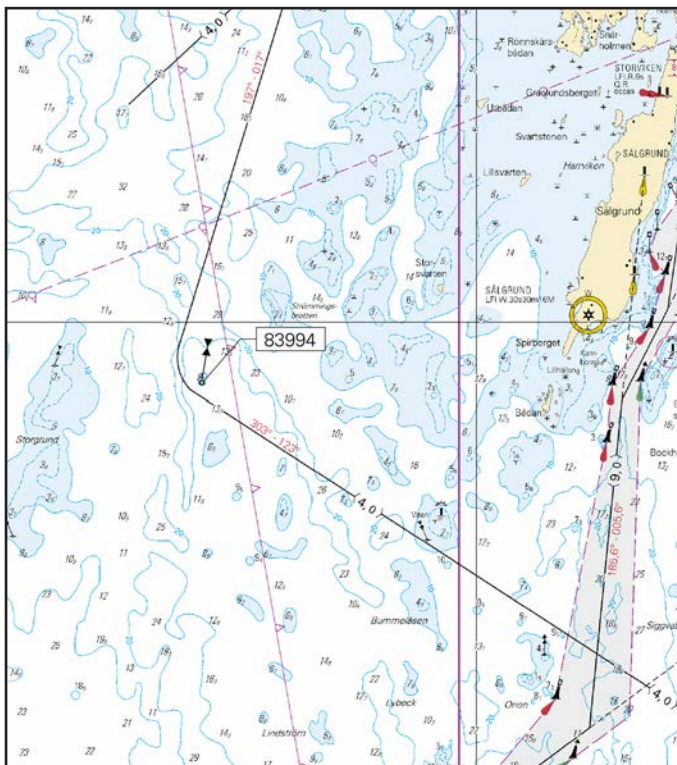
10 44, 956, E812, F812

Lisää  
Inför  
Add



62°19.636'N 21°06.524'E | 83994

11



Kuva viitteeksi, karttaotteen ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( FTA, Vaasa/Vasa 2018 )

**Suomi. Selkämeri. Närpiö. Öskatan. Turvalaitteet. Väylät**  
**Finland. Bottenhavet. Närpes. Öskatan. Säkerhetsanordningar. Farleder**  
**Finland. Bothnian Sea. Närpes. Öskatan. Buoyage. Fairways**

Kartat / Kort / Charts

44 (INT 1135)

45 (INT 1136)

F813

Edellinen / Föregående / Previous

184 /2018

184 /2018

184 /2018

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 20.6.2018 mennessä.

Ändringarna sker senast 20.6.2018. Separat meddelande utgår ej.

The amendments will be carried out by 20 June 2018 without further notice.

2 44, 45, F813

**Muuta**  
**Ändra**  
**Amend**



Kulkusyvyyden muutos seuraavien pisteiden välillä:

(1) 62°28.03'N 21°06.07'E

Ändrat leddjuppgående mellan följande positioner:  
Amended max. authorised draught between the following positions:

(2) 62°28.47'N 21°08.28'E

3 44, 45, F813

**Poista**  
**Stryk**  
**Delete**



62°28.090'N 21°06.824'E | 8121

4 44, 45, F813

**Siirrä**  
**Flytta**  
**Move**



Paikasta/Från/From

(1) 62°28.110'N 21°06.810'E

Paikkaan/Till/To

(2) 62°28.1478'N 21°07.1322'E | 8122

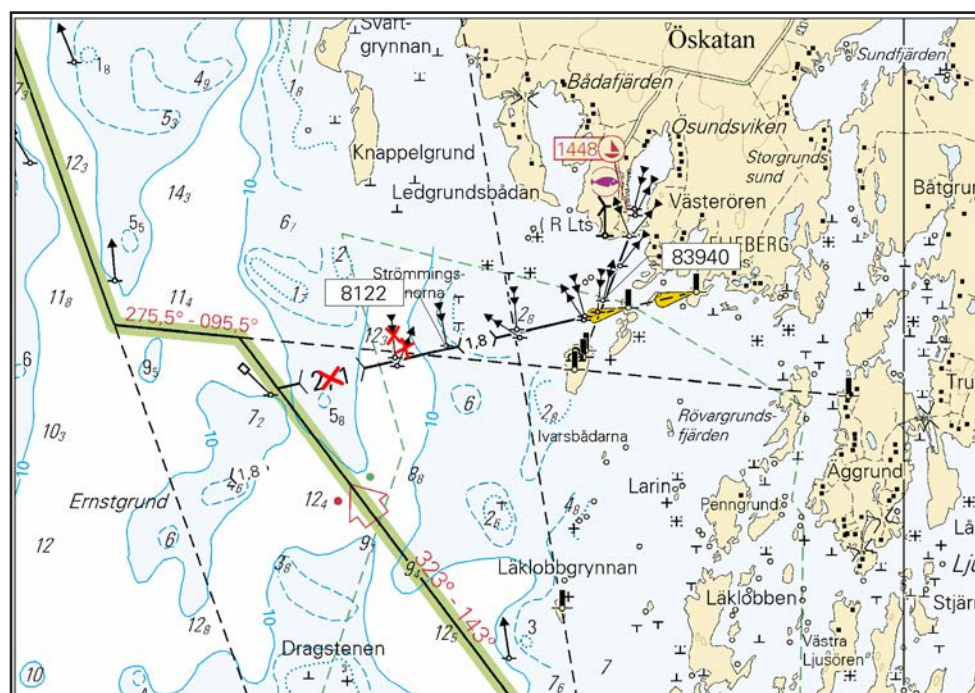
5 44, 45, F813

**Lisää**  
**Inför**  
**Add**



62°28.279'N 21°08.113'E | 83940

6



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

# Merenkurkku/Kvarken/The Quark

186 /2018 (2018-06-08)

Ruotsi. Merenkurkku. Uumajan LO -puoli. Majakka Lögaren sammutettu. Turvalaitteet

Sverige. Kvarken. SV om Umeå. Fyren Lögaren släckt. Säkerhetsanordningar

Sweden. The Quark. SW of Umeå. Light Lögaren extinguished. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

957

F/Vaasa - Uumaja

Edellinen / Föregående / Previous

162 /2018

185 /2018

Majakka Lögarenin valo on sammutettu pysyvästi. Majakan rakenne puretaan kesän 2018 aikana.

Fyren Lögaren har släckts permanent. Fyrbyggnaden rivs under sommaren 2018.

Light Lögaren has been extinguished permanently. The lighthouse building will be demolished during summer 2018.

2 957, F/Vaasa - Uumaja

Poista  
Stryk  
Delete



LÖGAREN

Fl.WRG.3s18m8M

63°32.86'N 20°00.52'E

( Ufs 705/13096, Norrköping 2018 )

\*187 /2018 (2018-06-08)

Suomi. Merenkurkku. Uusikaarlepyy. Helsingkallan. Stubben. Turvalaitteet

Finland. Kvarken. Nykarleby. Helsingkallan. Stubben. Säkerhetsanordningar

Finland. The Quark. Nykarleby. Helsingkallan. Stubben. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

49 (INT 1140)

50 (INT 1141)

51 (INT 1142)

957

F/INDEX, F828

Edellinen / Föregående / Previous

148 /2018

117 /2018

186 /2018

186 /2018

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 20.6.2018 mennessä.

Ändringarna sker senast 20.6.2018. Separat meddelande utgår ej.

The amendments will be carried out by 20 June 2018 without further notice.

2 50, 51, 957, F/INDEX, F828

Poista  
Stryk  
Delete



63°32.987'N 22°04.436'E | 8547

3 49, 50, 957, F/INDEX, F828

Poista  
Stryk  
Delete



63°35.730'N 21°51.295'E | 8207

4 49, 50, 957, F/INDEX, F828

Poista  
Stryk  
Delete



63°36.052'N 21°50.285'E | 8206

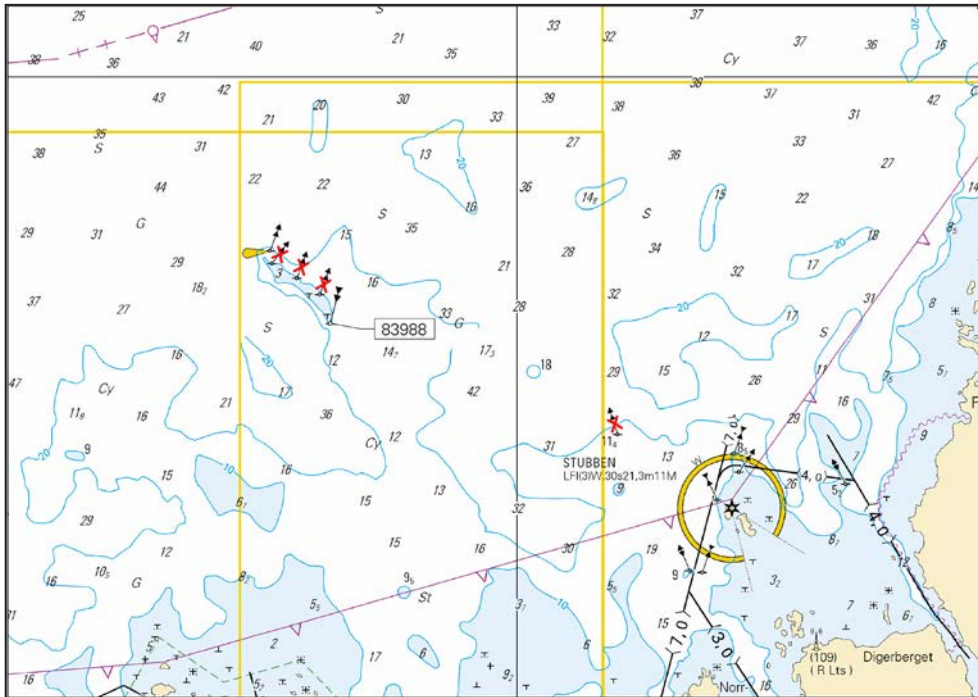
5 49, 50, 957, F/INDEX, F828

Poista  
Stryk  
Delete



63°36.334'N 21°49.185'E | 8205

Lisää  
Inför  
Add



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( FTA, Vaasa/Vasa 2018 )

\*188 /2018 (2018-06-08)

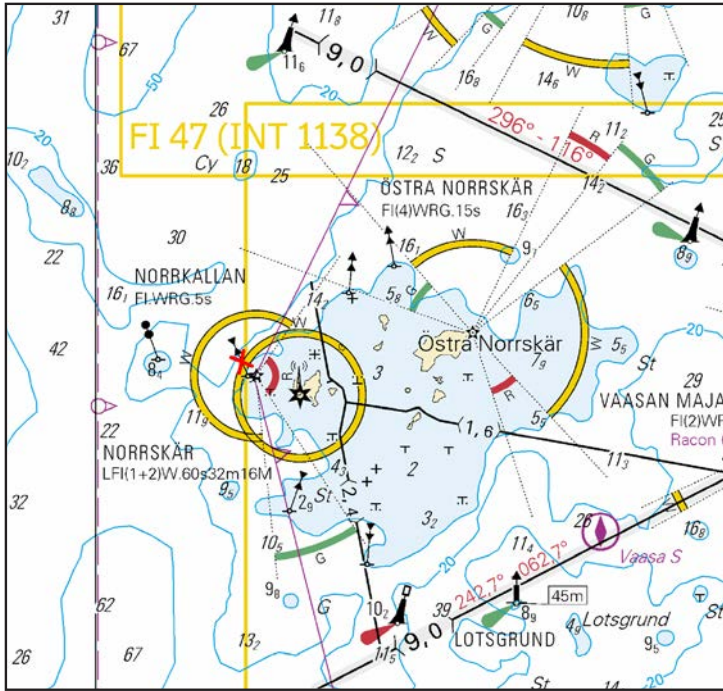
Suomi. Merenkurkku. Mustasaari. Norrskär. Turvalaitteet  
 Finland. Kvarken. Korsholm. Norrskär. Säkerhetsanordningar  
 Finland. The Quark. Korsholm. Norrskär. Buoyage

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
48 (INT 1139)	162 /2018
956	184 /2018
957	187 /2018
F/INDEX, F821, F822, F/Vaasa - Uumaja	187 /2018

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 20.6.2018 mennessä.  
 Ändringarna sker senast 20.6.2018. Separat meddelande utgår ej.  
 The amendments will be carried out by 20 June 2018 without further notice.

Poista  
Stryk  
Delete





Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

4 48, F821, F822

Poista  
Stryk  
Delete



63°12.396'N 20°41.489'E | 8412

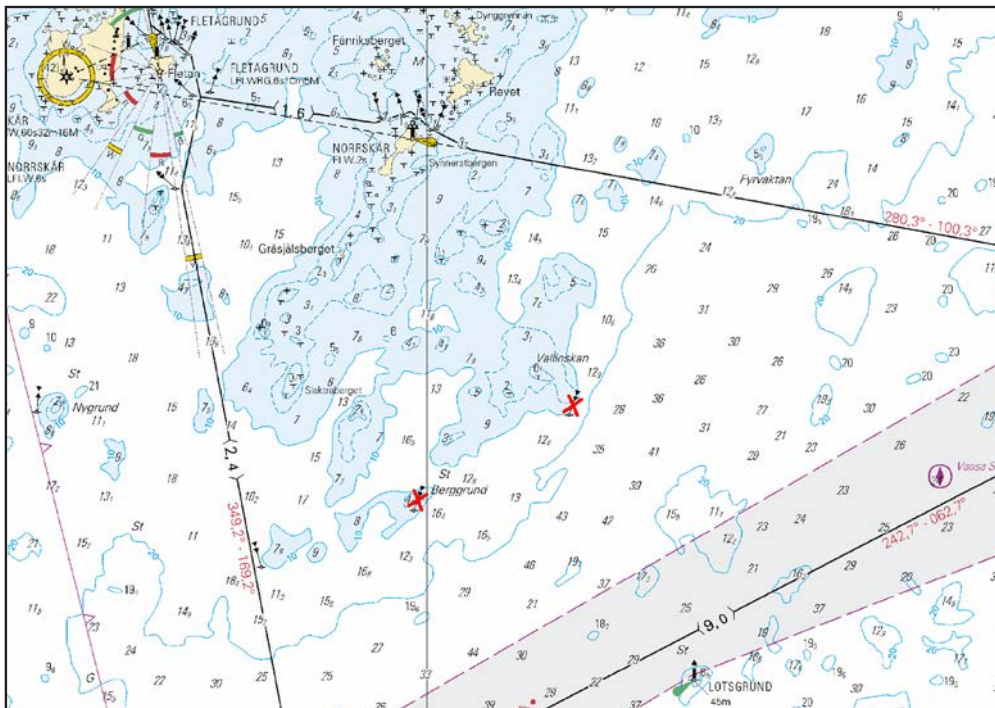
5 48, F821, F822

Poista  
Stryk  
Delete



63°11.944'N 20°39.859'E | 8413

6



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( FTA, Vaasa/Vasa 2018 )



Suomi. Merenkurkku. Mustasaari. Ritgrund. Turvalaitteet  
Finland. Kvarken. Korsholm. Ritgrund. Säkerhetsanordningar  
Finland. The Quark. Korsholm. Ritgrund. Buoyage

Kartat / Kort / Charts  
49 (INT 1140)  
957  
F/INDEX, F826, F/Vaasa - Uumaja

Edellinen / Föregående / Previous  
187 /2018  
188 /2018  
188 /2018

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 20.6.2018 mennessä.  
Muutokset on huomioitu rannikkokartan 49 (INT 1140) (Mikkelinsaaret - 1:50 000) uudessa, 30.5.2018 ilmestyneessä painoksessa.

Ändringarna sker senast 20.6.2018. Separat meddelande utgår ej.  
Ändringarna har beaktats i den nya upplagan av kustkort 49 (INT 1140) (Mickelsörarna - 1:50 000) som utgavs 30.5.2018.

The amendments will be carried out by 20 June 2018 without further notice.  
The amendment has been included in the new edition of the new Coastal chart 49 (INT 1140) (Mickelsörarna - 1:50 000), published on 30 May 2018.

2 49, 957, F/INDEX, F826, F/Vaasa - Uumaja

Poista  
Stryk  
Delete



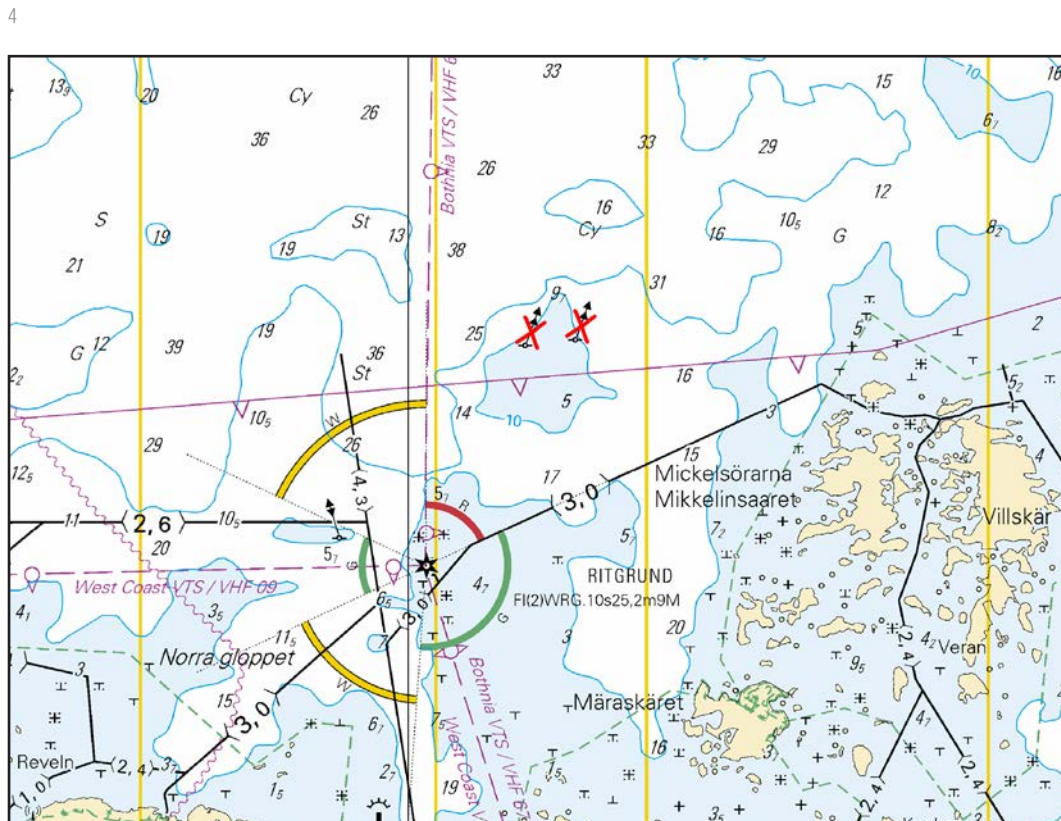
63°28.566'N 21°33.580'E | 8203

3 49, 957, F/INDEX, F826, F/Vaasa - Uumaja

Poista  
Stryk  
Delete



63°28.645'N 21°35.117'E | 8204



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( FTA, Vaasa/Vasa 2018 )

Suomi. Merenkurkku. Mustasaari. Utgrynnan. Turvalaitteet  
 Finland. Kvarken. Korsholm. Utgrynnan. Säkerhetsanordningar  
 Finland. The Quark. Korsholm. Utgrynnan. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

47 (INT 1138)

957

189 /2018

F/INDEX, F823, F/Vaasa - Uumaja

189 /2018

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 20.6.2018 mennessä.

Muutokset on huomioitu rannikkokartan 47 (INT 1138) (Holmögdad - Ritgrund - 1:50 000) uudessa, 30.5.2018 ilmestyneessä painoksessa.

Ändringarna sker senast 20.6.2018. Separat meddelande utgår ej.

Ändringarna har beaktats i den nya upplagan av kustkort 47 (INT 1138) (Holmögdad - Ritgrund - 1:50 000) som utgavs 30.5.2018.

The amendments will be carried out by 20 June 2018 without further notice.

The amendment has been included in the new edition of the new Coastal Chart 47 (INT 1138) (Holmögdad - Ritgrund - 1:50 000), published on 30 May 2018.

2 47, 957, F/INDEX, F823, F/Vaasa - Uumaja

Poista  
 Stryk  
 Delete



63°26.280'N 20°44.142'E | 8423

3 47, 957, F/INDEX, F823, F/Vaasa - Uumaja

Poista  
 Stryk  
 Delete



63°26.791'N 20°45.050'E | 8424

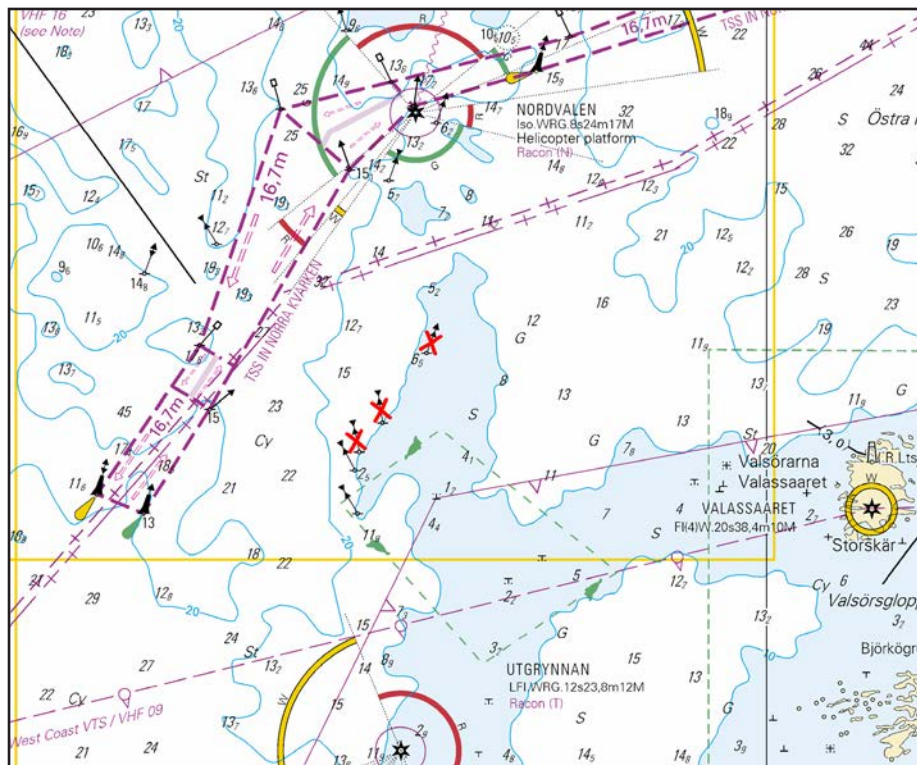
4 47, 957, F/INDEX, F823, F/Vaasa - Uumaja

Poista  
 Stryk  
 Delete



63°27.994'N 20°46.759'E | 8425

5



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( FTA, Vaasa/Vasa 2018 )

# Perämeri/Bottenviken/Bay of Bothnia

\*191 /2018 (2018-06-08)

Suomi. Perämeri. Luoto. Kallan. Pietarsaari. Storgrundet. Turvalaitteet  
 Finland. Bottenviken. Larsmo. Kallan. Jakobstad. Storgrundet. Säkerhetsanordningar  
 Finland. Bay of Bothnia. Larsmo. Kallan. Jakobstad. Storgrundet. Buoyage

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
51 (INT 1142)	187 /2018
957	190 /2018
F/INDEX, F831, F831.1	190 /2018

Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 20.6.2018 mennessä.  
 Ändringarna sker senast 20.6.2018. Separat meddelande utgår ej.  
 The amendments will be carried out by 20 June 2018 without further notice.

2 51, 957, F/INDEX, F831, F831.1

Poista  
 Stryk  
 Delete



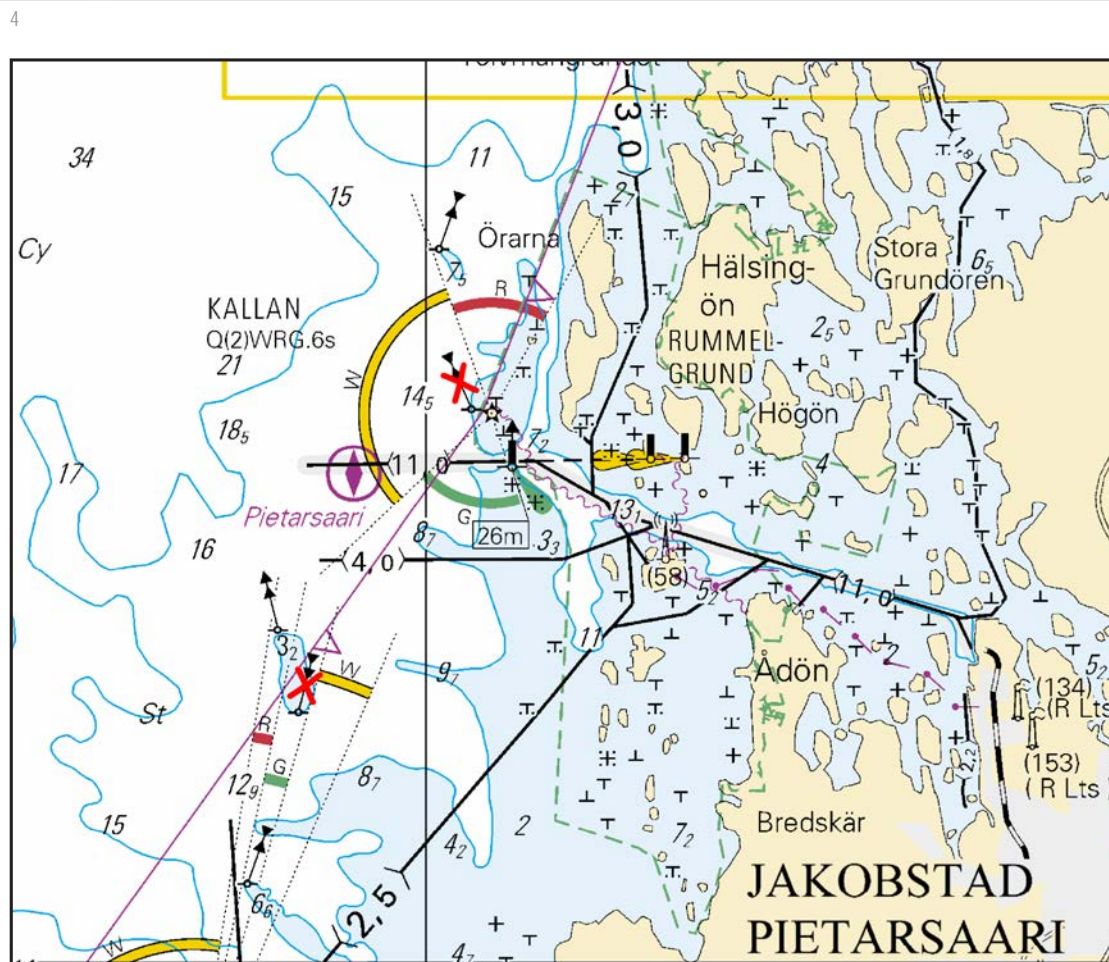
63°45.130'N 22°30.945'E | 8512

3 51, 957, F/INDEX, F831, F831.1

Poista  
 Stryk  
 Delete



63°42.327'N 22°27.326'E | 8531



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

( FTA, Vaasa/Vasa 2018 )

Suomi. Perämeri. Oulu. Turvalaitteet

Finland. Bottenviken. Uleåborg. Säkerhetsanordningar

Finland. Bay of Bothnia. Oulu. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

57 (INT 1148)

G847

Edellinen / Föregående / Previous

167 /2018

167 /2018

1 57, G847

Poista  
Stryk  
Delete



65°11.022'N 25°09.898'E | 10250

( FTA, Vaasa/Vasa 2018 )

---

## Vuoksen vesistö/Vuoksens vattendrag/Vuoksi watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## Kymijoen vesistö/Kymmene älvs vattendrag/Kymijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## Kokemäenjoen vesistö/Kumo älvs vattendrag/Kokemäijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## Oulujoen vesistö/Ule älvs vattendrag/Oulujoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## Paatsjoen vesistö/Paatsjoki vattendrag/Paatsjoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## Saimaan kanava/Saima kanal/Saimaa Canal

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## Pohjoinen Itämeri/Norra Östersjön/Northern Baltic

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

---

## Tiedotuksia/Upplysningar /Announcements

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)